

cine a
los cent

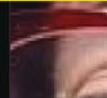
¡Qué l
el cine

ilog

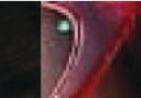
segundo si
ble hace

ard D

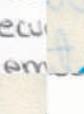
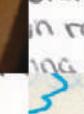
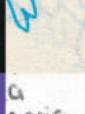
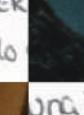
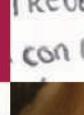
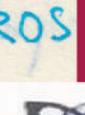
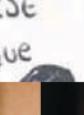
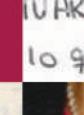
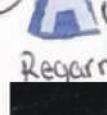
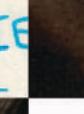
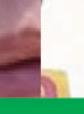
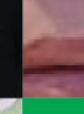
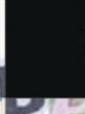
sí peque
eso y t
consejos.



N DE



POS



ATEM
POBRA

FESTIVAL
ITINERANTE
DE CINE
LATINOAMERICANO

MIRADAS QUE NOS HABITAN

Memorias del cine que se tejen en comunidad

ONECTH LUN
LÚDICO

siéntete

de justi

n que

n, co

med

Créditos

Atemporal - Festival Itinerante de Cine Latinoamericano

Equipo organizador:

Entidad organizadora: Vuyana E.I.R.L

Dirección y programación: Carmen Vásquez Uriol

Producción general: Adriana García Benites

Asistente de producción: Rubí Sócola

Brand Manager: Joyce Llanos

Coordinadora de comunicaciones: Valentina Touzet

Dirección de arte: Bruno Santillán

Diseño gráfico: María Bueno

Edición audiovisual: Camila Celis

Título: Miradas que nos habitan

Autores:

María de los Ángeles Bueno Bueno

Camila Adriana Manuela Celis Calderón

Adriana Gessell García Benites

Joyce Maricielo Llanos Ninatanta

Erlita Rubí Sócola Carbonel

Bruno Alberto Santillán Caballero

María Valentina Touzet Alfaro

Carmen María Vásquez Uriol

Editado por:

Vuyana E.I.R.L

Cal.Condorcanqui Nro. 1176 P.J. La Esperanza, La Libertad - Trujillo - La Esperanza

1a.edición - octubre 2025

Tiraje 200 ejemplares

Depósito Legal N°2025-10425

Se terminó de imprimir en:

Matisse

S&S Producción Gráfica S.A.C

Jr. Bolívar Nro. 942 Centro Cívico, La Libertad- Trujillo - Trujillo

Índice

09 Presentación

11 El cine no se va a morir, el cine va a seguir. La cosa es: ¿qué tipo de cine?

Diálogo con Sofía Velázquez

17 El futuro del cine peruano está brotando de los horizontes culturales originarios, y está creciendo en distintas direcciones. Y muchísimo de todo eso está ocurriendo fuera de Lima y al margen de los centros cinematográficos convencionales

Diálogo con Edward De Ybarra

23 Es importante desmitificar ciertos espacios y darle la vuelta a lo que conocemos como una carrera exitosa para las películas

Diálogo con Elizabeth Aquino

29 La apuesta está en cómo, desde la mediación, hacemos que esas películas de otros países latinoamericanos - que muchas veces no se ven tanto - logren ser más vistas. Eso es un desafío

Diálogo con Alejandra Pinto

35 Karoline Pelikan: Tejer cine desde lo íntimo, lo colectivo y lo posible

41 Lady Vinces y el Cineclub de Lambayeque, espacio de cine alternativo en el norte del Perú

47 Íntimo y Amateur: dos proyectos archivísticos movidos por la ternura.

51 Correspondencias "Una habitación (im)propia"

71 Memorias Atempo

79 Horóscopo cinéfilo

83 Agradecimientos



Ilustración: Valentina Touzet

Acerca de nosotrxs

Atemporal – Festival Itinerante de Cine Latinoamericano, nació a finales del año 2020, en plena pandemia de la COVID-19, como un proyecto gestado en su mayoría por jóvenes universitarias de las provincias de Trujillo y Cajamarca, en el norte peruano.

Nacimos con el propósito de convertir al Perú en un punto de encuentro del cine latinoamericano de no ficción, creando espacios de formación y exhibición, y trabajando por reducir la brecha de género en el ámbito cinematográfico. Asimismo, buscamos visibilizar historias sociales, políticas e históricas, narradas con nuevas estéticas que construyan memoria y resistencia en la región.

Han pasado cinco años desde aquel sueño que unió nuestros caminos. En este tiempo, hemos ganado amigas, amigos, amigues y descubierto nuevas posibilidades de hacer cine y apostado por un aprendizaje colaborativo, para quienes deseamos realizar una gestión cultural y un cine comunitario comprometido con nuestra sociedad. Creemos en el poder del cine para sensibilizar al mundo y generar cambios sostenibles en el tiempo.

“Miradas que nos habitan” es nuestra primera publicación, la cual reúne diálogos con cineastas, gestores, críticos, archivistas, correspondencias y recuerdos que nos han marcado a lo largo de estos cinco años. Esta memoria colectiva reflexiona sobre el devenir y la incertidumbre del cine en un mundo atravesado por tiempos convulsos. En ese sentido, “habitar” se presenta como una forma de transitar el pasado, el presente y el futuro del cine, un gesto que nos conecta con la esperanza de seguir haciéndolo posible, respetando la diversidad de miradas y reuniendo las voces de quienes están presentes en este camino.

Finalmente, el festival cobra vida no solo gracias a nuestro equipo, sino también a cineastas, talleristas y público quienes confían en Atemporal al compartir sus películas y participar en nuestros espacios. Aunque el camino no siempre es fácil, el trabajo comunitario y las personas que se suman día a día nos permiten tejer nuevos vínculos y abrir caminos para construir un futuro más justo y esperanzador en el cine latinoamericano.

Equipo Atemporal

**El cine no se va a morir, el cine va a seguir.
La cosa es: ¿qué tipo de cine?**

Diálogo con Sofía Velázquez

Por: Carmen María Vásquez Uriol

"El cine no se va a morir, el cine va a seguir. La cosa es: ¿qué tipo de cine?"

Diálogo con Sofía Velázquez Núñez



Cineasta y montajista. Su película "De todas las cosas que se han de saber", recibió una mención especial en Mar del Plata y fue listada entre las 20 mejores películas latinoamericanas para Cinema Tropical.

Es miembro del colectivo Mercado Central y editora de las películas "El Archivo Bastardo" y "No hay ida sin retorno". Fue asesora del LAB "Pensar el cine: las primeras formas, las primeras ideas de una película" en la 5ta edición de Atemporal.



Sofía durante el rodaje de su película "De todas las cosas que se han de saber". Foto cortesía

EL CINE COMO POSIBILIDAD

Sofi ¿cómo nace tu pasión por el cine?
Siempre cuento que, de chiquita, mi papá y sus amigos tenían un pequeño cineclub y proyectaban pelis en la cortina de la casa. Pero claro, para mí nunca fue una posibilidad de estudio, porque antes el cine era carísimo. Sigue siendo medio caro, pero ya lo podemos hacer.

En algún momento me metí a un curso de documental. Allí me di cuenta de que había otras formas de hacer películas: más sencillas, chiquitas, con menos plata, y que había esta magia en lo real... en lo real sin que lo real sea una regla.

Luego ya he ido aprendiendo, en mi vida, que lo real es solo una materia prima. Tienes que hacer algo con eso.

Igual, siempre me cuestiono el cine...

El cine como tal... no me muero por el cine. Me interesan pensar algunas formas de hacer cine. Me interesa inventar nuevas formas de hacer cine. Pero ¿Mi pasión es el cine? No es así.

Creo que, si podemos hablar de pasión, mi pasión es querer contar ciertas cosas, y sucede que hasta ahora la manera en que lo he hecho es a través del cine. Pero podrían haber otras formas.

LO POÉTICO EN LA VIDA

¿Cómo ha influenciado la poesía en tu mirada como artista?

La poesía es vital para mí, es algo que me tiene obsesionada. Leo poesía, escribo poesía. Adoro la poesía en todos los términos, y ahora estoy pensando mucho en la poesía más allá de lo escrito o de la vida artística; pienso en la idea de lo poético en la vida.

A veces, me pongo a pensar en cómo se puede hacer poesía diaria en mi vida, o cómo mi vida puede ser una obra de arte. Cómo cada cosa que haga pueda ser una belleza... pero no "belleza" de lo lindo, sino como una belleza. ¡Es difícil! (risas).

UNA BÚSQUEDA SIN FINAL

¿Cómo se construye un cine personal honesto y con voz propia?

Yo creo que nunca hay que dejar de buscar, porque claro, una vez que piensas que no hay nada más que buscar, yo creo que allí te ganó la indolencia. Porque también... no tienes que tener una voz.

Igual, es bien difícil eso, porque claro, es algo que no se aprende. Tiene que ver con tu propia cabeza, con tu propia práctica, y muchas veces es difícil porque a veces no hay tiempo, no hay plata y luego también hay mucha soledad. Es lo que yo encuentro.

Y justamente en esa soledad, cuando estás creando, ¿quizá nos puedas compartir aprendizajes...en el camino titánico de hacer una ópera prima?

La verdad, las cosas que uno aprende y te dicen que "son", no son. Aprendí muchas cosas que ya no haría. Como, por ejemplo, hacer algo tan grande porque no me cuidé a mí. Todas las áreas estaban completas, pero yo, en dirección, estaba solita. No tenía con quién dudar.

Otra cosa que aprendí es que me gustaría mucho tener formas de grabar no tan intensas y he confirmado que no quiero nunca más gritar "acción" ni "corte". No quiero estar en una relación de poder con nadie.

Pienso que el cine se puede pensar en algo más chiquito. Yo no sé si lo logré, pero creo que siempre hay que cuestionar las cosas como las hemos aprendido.

COMO UN JUEGO, COMO UNA POESÍA

¿Cómo fue lograr esa narrativa sencilla pero profunda, con sensibilidad vallejiana sin ser autobiográfica?

Evitar lo autobiográfico fue sencillo; lo tuve claro desde el inicio. En un momento en que me sentía perdida, recordé que quería hacer esto como un juego, como una poesía. Y la poesía no tiene orden, inicio ni fin.

Cuando me acordé de eso, fui muy libre y muy feliz. La libertad no es lo absurdo; es como sentir que estás yendo en compás con lo que estás haciendo.

Me hizo bien pensar en poesía, porque la película no tiene estructura de película, sino de poesía.

Yo no inventé nada, pero lo que sí inventé, creo, es yo misma darme el permiso de ser libre. Y sí, me siento contenta.

EL ARTE NO TIENE NINGUNA UTILIDAD

¿Qué piensas del cine peruano que se está germinando y del futuro de este?

Creo que quien quiera hacer cine, lo va a hacer, porque el arte no tiene ninguna utilidad, no es funcional a nada, y como no es funcional a nada, tiene vida propia.

Cada vez que me he metido a los grupos de difusión de cine peruano no logro conectar con la lucha. Estoy de acuerdo en que haya más fondos, en contra de esta nueva ley, todo eso estoy alineada, pero no conecto con las formas en que se entiende el cine porque para probar que está funcionando, hay que mostrar cifras de premios o taquilla, entonces, no hay forma porque transforman el discurso artístico en uno utilitario.

Por eso me gusta enseñar, porque creo mucho en la potencia de la pequeña influencia, a pesar del discurso del dinero y que poco a poco esos espacios empujen. Eso puede hacer la diferencia, para que un cine crítico no muera, porque el cine no se va a morir, el cine va a seguir.

La cosa es: ¿qué tipo de cine? La lucha es esa. Eso es lo difícil.

"Pienso que el cine se puede pensar en algo más chiquito. Yo no sé si lo logré, pero creo que siempre hay que cuestionar las cosas como las hemos aprendido".

"Yo creo que nunca hay que dejar de buscar, porque claro, una vez que piensas que no hay nada más que buscar, yo creo que allí te ganó la indolencia. Porque también... no tienes que tener una voz".

Sofía Velázquez

CALE NOCHB	527	HABITACIÓN	534
Elder y Pedro salen del teatro, caminan y van a tomar ensalada.		De la noche Salen cartas escritas por el poeta de Elder.	
CEMENTERIO	553	EMP. DE TRANSPORTES	548
Mientras Caroline firma papeles, los niños hablan del miedo al cementerio y juegan con el boomer.		Elder compra un boleto para Trujillo. La verdadera le pregunta por si se va.	

Proceso de montaje de la película "De todas las cosas que se han de saber"

Entrevista: Carmen Vásquez Uriol



¡Qué lejano es el cine para mí!
Me pregunto si ¿será posible hacerlo?

Claro que sí peque Sofi,
ya pasé por eso y te dejo unos consejos.



Consejos para tu Ópera Prima

① A UTOCULTIVARSE

Regártos con lo que necesitemos:

- * Poesía
- * Películas
- * Música
- * Miltanica



② a TREVERSE

Empieza con lo que tienes



- ✓ una imagen
- ✓ un recuerdo
- ✓ una emoción

③ N o SER AUTOINDULGENTE

«Que la peli hable»
por si sola



④ C ONECTA CON LO LÓGICO

Diviértete
y no sufras



⑤ R ODÉATE DE AMIGOS

Hacer cine con
quienes están desde
siempre



Ilustración: Valentina Touzet

El futuro del cine peruano está brotando de los horizontes culturales originarios, y está creciendo en distintas direcciones. Y muchísimo de todo eso está ocurriendo fuera de Lima y al margen de los centros cinematográficos convencionales

Diálogo con Edward De Ybarra

Por: Carmen María Vásquez Uriol

"El futuro del cine peruano está brotando de los horizontes culturales originarios, y está creciendo en distintas direcciones. Y muchísimo de todo eso está ocurriendo fuera de Lima y al margen de los centros cinematográficos convencionales"

Diálogo con Edward De Ybarra



Cineasta, programador y gestor cultural Miembro de Asociación Cultural Bulla y director de los proyectos: "Corriente - Encuentro Latinoamericano de Cine de No ficción", "Serpentina - Festival de Cine Para infancias y Juventudes Diversas", "Archivo Cinematográfico José Antonio Portugal" y la "Bienal de Grabado de Arequipa". Integrante de la Red de Archivos Fílmicos del Sur Peruano."Fue tallerista del programa de circulación "Escalar caminos para la no ficción" de la 5ta edición de Atemporal.

LA ORALIDAD ANDINA

¿Cómo nace tu pasión por el cine y por qué específicamente por la oralidad?

Mi madre, Paula Marta Murguia Ancocallao, tuvo que criar sola a 2 hijas y 3 hijos, yo el más pequeño. En algunas noches de nuestra infancia se recostaba a nuestro lado para relatarnos hermosos cuentos. Con su voz y su cuerpo nos deslumbraba con facilidad, al hablarnos acerca de condenados, brujas de cabezas voladoras, sirenas de río o toros de piel brillante. Ella los escuchó de su abuelo, en Caylloma, lugar en los andes del sur peruano que habitó de niña y en el que nació.

Fue así como la oralidad andina llegó a mí, en la voz y memoria de mi madre, tejida a la oscuridad de la noche, en la que yo imaginaba de manera vívida todo lo que ella relataba. De manera similar nos compartía también sus sueños, de usual extrañeza.

Esas experiencias me afectaron de manera intensa. Creo que en esos seres que habitaron mis noches de niño intuí la existencia de la "otra belleza" (como la llamaba José Watanabe), "la que podría desordenar al mundo". El deseo de alcanzarla me condujo hacia el cine, y sus diversos rostros.

Corriente nació como un espacio de aprendizaje para ti y Vicky. Ahora que han pasado doce años desde ese sueño ¿Cómo ves el impacto de Corriente para ustedes como también para la comunidad?

Para nuestra vida cotidiana, Corriente ha sido crucial para tener alimento, vestido y casa. Nos ha brindado diversas alternativas de vida, de aprendizaje, de crecimiento y de goce. No obstante, también nos ha desbordado en algunas ocasiones y eso puede afectarnos negativamente, por ejemplo, en cuestiones de salud.

En lo que se refiere al cine, es nuestra escuela, laboratorio y huerta; donde germinan y crecen las posibilidades que nos permiten dedicar buena parte de nuestras vidas a lo cinematográfico. Es difícil de todos modos dimensionar el impacto que generamos, pues considero que no se puede medir con simples conteos, números o cifras, pero quiero creer que Corriente ha sido una experiencia buena para varias personas que pudieron atravesarlo alguna vez. Dicha fe se apoya en las muestras de respeto, cariño y consideración, que recibimos de distintos lugares de Perú y América Latina.

"Corriente ha sido crucial para tener alimento, vestido y casa. Nos ha brindado diversas alternativas de vida, de aprendizaje, de crecimiento y de goce".

Edward De Ybarra



Proyección en 35 milímetros en el marco del 11º Corriente en Arequipa, Perú (2024). Cortesía

GESTIÓN CULTURAL EN FAMILIA

Aparte de Corriente ustedes también tienen a Serpentina, ¿Qué les motivó a pensar una propuesta experimental también para las infancias?

Ambos tenemos un proyecto de vida juntos y somos padres de un niño y una niña. La crianza nos acercó de manera intensa a diversas experiencias vinculadas a las infancias, lo cual derivó de forma natural en un creciente interés por realizar proyectos dirigidos a niños, niñas y jóvenes.

En los primeros años de Corriente realizamos talleres con escolares de distintas instituciones. Lo cual nos brindó luego la oportunidad de realizar durante 3 años un curso de cine en el Colegio Alternativo Acuarela del Sol, para toda la secundaria. Luego de esas experiencias decidimos crear un proyecto dirigido a dicha comunidad.

¿Cómo es tener proyectos de gestión cultural nacidos y creados en familia?

La gestión cultural en familia es la forma que nos permite sostener y desarrollar nuestros proyectos. Y ese modo de trabajo cambia los procesos y las formas de lo cinematográfico, en ese sentido, es transformador.

Lamentablemente la precarización del trabajo cultural nos obliga todo el tiempo a trabajar en varias cosas. Entonces, es importante encontrar un equilibrio y no descuidar los otros aspectos de nuestras vidas. Por ejemplo, es bonito que en Serpentina nuestros hijos dibujen el afiche, participen de los talleres o estén presentes viendo las películas de casi todas las funciones. Cuando me doy cuenta de lo que aprenden o descubren, y como eso los hace crecer, siento que solo por ellos ya vale la pena hacer el festival, pero, por supuesto, hay muchos más beneficiarios. De todas formas, siempre convocamos también a otros compañeros que aportan de diferentes maneras a cada proyecto.



Un pequeño rincón en la casa de Edward, donde conviven los libros, los juguetes y las artesanías. Cortesía.

Desde Corriente se promueve mucho cine latinoamericano ¿Cuál crees que es la situación actual de este cine?

Para empezar, es necesario hablar en plural, pues las cinematografías latinoamericanas son tan heterogéneas como las culturas y formas de vivir que conforman lo latinoamericano. En ese marco, el cine que percibo más airoso es el que surge de procesos y visiones alternativas o contrarias a lo hegemónico y occidental. Esto también se refleja en festivales, archivos y otras áreas del ecosistema cinematográfico, donde muchas personas en América Latina hacen trabajos valiosos: piensan el cine desde sí mismas, crean formas enraizadas en sus territorios, y enfrentan la precariedad con propuestas que cuidan la vida y resisten activamente las violencias del capitalismo.

"La gestión cultural en familia es la forma que nos permite sostener y desarrollar nuestros proyectos. Y ese modo de trabajo cambia los procesos y las formas de lo cinematográfico, en ese sentido, es transformador".

Edward De Ybarra

FUTURO DEL CINE PERUANO

¿Qué opinas sobre el cine peruano que se está haciendo en las regiones, fuera de Lima?

Hace falta investigar más sobre el cine peruano hecho fuera de Lima. En este siglo, el llamado "cine regional" ha crecido con fuerza, y nuevas generaciones de cineastas encuentran un ecosistema más abierto que antes. Estamos en un momento histórico de democratización y descentralización del cine en el Perú y yo creo que el futuro del cine peruano está brotando de los horizontes culturales originarios, y está creciendo en distintas direcciones: en el cine de los pueblos originarios, pero también en el cine comunitario, el cine experimental, el cine expandido, el cine disidente, el cine de las infancias, el cine animado y el archivo. Y muchísimo de todo eso está ocurriendo fuera de Lima y al margen de los centros cinematográficos convencionales.



Dibujo realizado por Edward a raíz de reflexionar "¿Qué sostiene nuestros proyectos?". Cortesía

Por último ¿Qué consejos le compartirías a alguien que quiere ser gestor cultural o está en ese camino?

Que cuide su deseo, su cuerpo y sus vínculos afectivos. Que los proyectos como los nuestros (para bien o para mal) se sostienen en las pocas personas que los sueñan y los hacen, y por ello es fundamental cuidarse y poner la vida siempre como prioridad. Que la inocencia y el atrevimiento son valiosos para hacer las cosas, y hay que hacerlas, siempre y cuando nos brinden alegría, goce y bienestar. Que traten de hacer proyectos a favor de su comunidad. Y que tengan presente lo que nos enseñó Arguedas, que en el Perú la cultura es tremenda, heterogénea y desbordante, y por eso "Imitar desde aquí a alguien resulta algo escandaloso".

Entrevista: Carmen Vásquez Uriol

Es importante desmitificar ciertos espacios y darle la vuelta a lo que conocemos como una carrera exitosa para las películas

Diálogo con Elizabeth Aquino

Por: Carmen María Vásquez Uriol

"Es importante desmitificar ciertos espacios y darle la vuelta a lo que conocemos como una carrera exitosa para las películas"

Diálogo con Elizabeth Aquino



Programadora de cine y especialista en distribución, con vocación por conectar películas y audiencias. Obtuvo la Beca Ibermedia para cursar el máster en distribución y negocio en la industria audiovisual de la Escuela de Cine de la Comunidad de Madrid (ECAM). Actualmente, es la responsable del área de festivales en Feelsales, agencia de ventas internacionales con base en España. Fue creadora del programa de circulación y programadora de Atemporal (2021 - 2022)

DESAFÍOS DEL CINE PERUANO

¿Cuál es el mayor reto que presentan las películas peruanas independientes en el mercado internacional?

Hay muchos retos, y uno central tiene que ver con quiénes toman decisiones para financiar, seleccionar o estrenar películas porque siempre buscan minimizar riesgos para las empresas involucradas.

El cine peruano ha producido muy buenas películas en los últimos años, pero no es un movimiento sostenido, en parte por factores externos como la crisis del país y del mundo.

Aun así, la cinematografía peruana tiene mucho que ofrecer: hay autores muy capaces, y técnicos, directores y productores que, pese a los obstáculos, han desarrollado un trabajo de gran calidad, competitivo a nivel internacional.

Un aspecto valioso para la distribución es el de las coproducciones y la relación de Perú con países cercanos. Esto enriquece la calidad de las películas y permite vincular públicos distintos con una misma obra.

CONTRA EL CLICHE

Muchas veces al cine latinoamericano lo asocian con películas argentinas, chilenas, brasileñas ¿es un cliché que tiene el público no latinoamericano hacia un cierto tipo de cine?

Pensar el cine latinoamericano como una única categoría resulta limitado.

Sin embargo, en los últimos años se ha empezado a cuestionar esa mirada. Hay un intento —quizás aún débil, pero creciente— desde los festivales europeos, los mercados y los fondos, por buscar una verdadera diversidad, no solo desde las películas seleccionadas, sino también a quienes toman las decisiones, como los comités de programación y que estos incluyan personas con vínculos reales con América Latina.

Sin embargo, en los últimos años se ha empezado a cuestionar esa mirada. Hay un intento —quizás aún débil, pero creciente— desde los festivales europeos, los mercados y los fondos, por buscar una verdadera diversidad, no solo desde las películas seleccionadas, sino también a quienes toman las decisiones, como los comités de programación y que estos incluyan personas con vínculos reales con América Latina.

Es clave dejar de pensar en el "cine latinoamericano" a través de clichés como la violencia, la desigualdad o la pobreza, que siguen presentes en el imaginario global.

Hay avances frente al cliché del "cine latinoamericano", pero también hay muchos desafíos para quienes participan en la cinematografía de nuestros países.

"El cine peruano ha producido muy buenas películas en los últimos años, pero no es un movimiento sostenido, en parte por factores externos como la crisis del país y del mundo".

Elizabeth Aquino



Elizabeth junto a lxs demás participantes seleccionadxs en Berlinale Talents 2025. Foto cortesía

LA DISTRIBUCIÓN COMO FORMA DE PENSAR EL CINE

¿Desde qué etapa empieza la distribución de una película y por qué es tan importante considerarla, aún si son películas “indies”?

La distribución es una mirada que se debe tener desde el inicio —no quizás desde la concepción de la idea, pero sí cuando ya está aterrizada y con forma. Creo que también es una forma de pensar el cine.

La distribución, como parte activa del trabajo, yo creo que empieza con la producción. Considero que la persona responsable de ella, debe tener una mirada de distribución, porque está vinculada al financiamiento de las películas.

Y en ese mismo sentido, ¿qué otras formas de circular y/o distribuir una película existen?, más allá de los fondos estatales

Tiene que estar muy relacionado con los objetivos internos del propio cineasta o de la producción, porque una película es el resultado del trabajo de muchas personas.

Hay muchas plataformas en internet donde tus películas se pueden ver mediante un pago mínimo, o, si tu objetivo no es monetario, ponerla en algún espacio o compartirla en una plataforma que haga distribución de impacto.

Para el cine peruano, donde nuestras miradas son tan diversas, existe una tradición documental muy valiosa, que puede ser muy importante para universidades de otras partes del mundo que quieran estudiar cine latinoamericano.

Hay algo curioso aquí en Perú no hay distribuidoras ¿La distribución de películas en el Perú aún es un largo camino por construir?

No ha habido realmente una construcción de públicos interesados en ver cine peruano o latinoamericano. Piensó ahora mismo en V&R Films, que sí es una distribuidora peruana que busca trabajar con películas regionales, pero son muy pocas. No hay rentabilidad porque no existe un ecosistema que permita rentabilizar las películas peruanas.

El problema radica en pensar que las películas independientes no atraerán público, y tal vez tengan razón, pero si no se programa, no se verán ni se conocerán, pero pienso que hay diferentes formas creativas de acercar estas películas al público y encontrar varios caminos para lograrlo.

DESMITIFICAR EL CAMINO DEL ÉXITO DE UNA PELÍCULA

¿Qué nos puedes decir sobre la distribución de películas peruanas y latinoamericanas en el mundo?

Creo que hay muchos espacios alternativos y de interés para las películas peruanas y latinoamericanas que tal vez hay que recorrer antes de llegar o intentar llegar a esos espacios de reconocimiento, porque creo que también hay que desmitificarlos.

Sería genial tener una película peruana en Cannes en competencia oficial, pero hay demasiadas condiciones para eso; son bastante elitistas, entonces hay todo un tejido que ya excede al cine, excede a la calidad de la película. Son una serie de condiciones estructurales, incluso políticas.

Creo que es importante desmitificar ciertos espacios y darle la vuelta a lo que conocemos como una carrera exitosa para las películas. No todas las películas están concebidas para llegar a Cannes, ni ganar un Oscar, ni para tener un recorrido mundial. Tal vez una película tiene mucho sentido en su propio territorio, y está bien que sea así, hay que apuntar a eso. Pero sí, el futuro del cine es bastante incierto, y más aún en un momento de transformación social. Por eso es importante también pensar qué significa hacer cine y es necesario que se reflexione, tanto en torno a la creación como a la distribución.

¿Algo más que deseas agregar?

Para hacer cine hay que ser muy organizado pero sobre todo tener mucha paciencia. Como recomendación, les sugiero aplicar a lugares donde se pueda encontrar más comunidad y nexos.

"No todas las películas están concebidas para llegar a Cannes, ni ganar un Oscar, ni para tener un recorrido mundial. Tal vez una película tiene mucho sentido en su propio territorio, y está bien que sea así, hay que apuntar a eso."

Elizabeth Aquino

Entrevista: Carmen Vásquez Uriol

CONSEJOS PARA DISTRIBUIR NUESTRA PRIMERA PELÍ

Por: Eli Aquino

1

Busca referencias o películas que se asemejan a tus historias; siempre es bueno compararse de una manera muy objetiva con producciones similares ;)

2

Trata de imaginar ¿quién quisieras que vea esta película? Eso te puede dar otra perspectiva sobre los lugares dónde se puede ver, qué discusiones va a generar, etc.

3

Haz un FODA (fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas) de tu proyecto. Es importante hacerlo junto al productor o con una persona más en este proceso de construcción, porque el cine es colectivo.

4

Practica mucho escribir, porque en el camino del cine independiente se redactan muchas carpetas para fondos de todo nivel, desde desarrollo hasta distribución.

5

Investiga y ve muchas películas. Además de estar abiertxs a las críticas y a poner en cuestión nuestros propios proyectos.

6

Estate abiertx a los "no", es difícil, pero como siempre dicen, el "no" ya lo tenemos y lo vamos a tener muchas veces porque es un camino muy competitivo. Hay que persistir en los proyectos y entender que el camino a festivales requiere mucha paciencia.

7

Revisa el contrato a detalle (averigua términos) y recibe asesoría legal antes de firmar cualquier acuerdo.

Ilustración: Carmen Vásquez Uriol

**La apuesta está en cómo, desde la mediación,
hacemos que esas películas de otros países latinoamericanos
- que muchas veces no se ven tanto -
logren ser más vistas. Eso es un desafío**

Diálogo con Alejandra Pinto

Por: Carmen María Vásquez Uriol

"La apuesta está en cómo, desde la mediación, hacemos que esas películas de otros países latinoamericanos –que muchas veces no se ven tanto– logren ser más vistas. Eso es un desafío"

Diálogo con Alejandra Pinto



Trabajadora social y Magíster en estudios de cine y audiovisual. Es docente de historia del cine en la Universidad del Desarrollo e investigadora de cine chileno en Cinechile.cl. Ha participado como columnista en "El agente cine", "Revista Correspondencias", "Te leo" y "El mostrador". Actualmente es coordinadora de proyectos en Cinechile.cl y mediadora de cine en Sala K. Fue tallerista del programa de circulación "Escalar caminos para la no ficción" de la 5ta edición de Atemporal.

ES IMPOSIBLE HACER CRÍTICA DE CINE SIN MEDIAR

¿Cómo te iniciaste en la crítica y la mediación?
 Yo creo que la crítica de cine surge de una necesidad de hablar sobre las cosas que me pasan con las películas, más allá de definir si una película es buena o mala —algo con lo que estoy profundamente en desacuerdo. Sentía una necesidad de compartir con otros lo que las películas significaban para mí, algo que era muy importante.

Más que simplemente hablar, se trataba de expresar el sentimiento que me producían las películas. Y la mediación viene de la mano con eso, porque hacer crítica es una forma de mediación: una manera de acercar las películas a otros, pero también de pensar colectivamente en ellas. Es una forma de transmitir pasiones, pero también de escuchar las pasiones de otros.

Siento que mediar es como un arte

Y también creo que hay una cierta democratización en todo esto.

En lugar de decir “estas películas no son para ti”, yo siempre pienso: ¡no! Recuerdo una vez, hablando con alguien que se dedicaba a programar cine, me dijo: “No voy a pasar a Tarkovski ahí, porque no lo van a entender”. Y yo pensé: “¡Chuta!”.

Pero, si lo medianas bien... Tarkovski es difícil, sí, no se puede presentar así no más, no lo puedes “vender” así. Hay que verlo, hay que sentirlo. Y si no das esa posibilidad, le estás quitando a alguien la oportunidad de haberse conmovido, nada más.

“Es imposible hacer crítica de cine sin mediar, sin tener muy claro que uno está mediando para otros”.

Ale Pinto



Ale participando como tallerista en el programa de circulación “Esculpir caminos” (Mayo, 2025)

SALA K: UN CINECLUB PARA PERSONAS MAYORES

Cuéntame un poco de Sala K, dónde tienes un cineclub para personas mayores

Oye, eso me cayó del cielo. En el 2016 hice un diplomado de cine y luego surgió la posibilidad de estudiar un magíster, que terminé el año pasado. Era caro y no podía postular a la beca, así que pensé: “tengo que armarme de una base” y propuse talleres de cine con personas mayores.

Gracias a un convenio con la Municipalidad de Maipú, la Sala K me ofreció hacer un cineclub. Era mi pasión total, el sueño dorado de mi vida.

La curaduría es de ellos, ya que ellos eligen qué ver y luego conversamos. Son muy cinéfilos. Me encanta porque repensamos qué cine se programa para personas mayores.

Entonces dije: "estamos perdidos", hay que preguntarles qué quieren ver. Y ha sido muy satisfactorio porque aparecen otras miradas y películas que jamás se me habrían ocurrido.

Que bello, además que es un público un poco olvidado

Sí y escucharlos me parece fundamental, porque al final del día solo estamos hablando de un rango etario. Sí, tienen condiciones específicas —muchas veces relacionadas con la salud, los ingresos—, pero sigue siendo solo eso: un grupo etario. Por eso siento que ahí hay algo que todavía debemos seguir mirando y repensando.

Siempre queremos instalar harta cinefilia, cuando hay harta cinefilia que está instalada y no le sacamos provecho, entonces ahí también estamos.

Y en esa labor, ¿qué podrías decir de este tipo de cine, que caracteriza al cine latinoamericano?

Yo creo que, voy a responder muy cliché, "es difícil" (risas). El detalle es que somos un territorio enorme. Latinoamérica es mucho.

Yo solo pienso en Chile, y somos tan distintos: los del sur con los del norte, operamos distinto, tenemos distintas formas de hablar, de filmar, de todo. Entonces, creo que lo hermoso del cine latinoamericano es la cantidad de miradas, opiniones y fronteras que, de repente, en estos lugares son medias líquidas. Somos más o menos de lo mismo, pero con cosas distintas.

Encuentro muy lindo cómo esas diferencias se van poniendo en relevancia y como el cine latinoamericano nos permite entender eso y poner esos pequeños elementos para explicar quiénes son, para dar a conocer sus miradas sobre el mundo, sus formas políticas que nos permiten entender quiénes somos y hacia dónde vamos también.

Hay tantas formas de hacer cine en Latinoamérica; depende mucho de los fondos, de con quiénes vas a producir. No pretendo romantizar la precariedad, pero también creo que eso es un signo que nos habla de qué tipo de películas se pueden hacer.

TODAS LAS PELÍCULAS NACEN IGUALES

¿Podemos ser un poco futuristas y pensar el devenir del cine latinoamericano? A veces pienso que al cine latinoamericano tiende a identificarse solo con el cine argentino, chileno, brasileño y mexicano.

Es absolutamente necesario. Ahora, es muy extraño que digas que el cine chileno es tan importante cuando eso fue hace muchos años (risas), pero creo que instancias como estas nos sirven mucho, porque no tenemos tanto acceso, pero tampoco es que estemos intentándolo tanto —nosotros, los chilenos—. Por eso hay que ver otros cines de Latinoamérica.

Cuando pienso en la democratización del cine, tiene que ver en cómo hacemos para que todas las películas sean vistas. Eso es todo un rollo que tengo yo, porque siempre digo que todas las películas nacen iguales, con derecho y posibilidades de ser vistas.

Hay tantas películas que se hacen cada año y no se ven. ¿Cómo le damos a esa película que nació, que esperaba tener los mismos derechos que otra?

Sé que es súper romántico, no estoy pensando en modos de producción ni en esas cosas pero creo que la apuesta está en cómo, desde la mediación, hacemos que esas películas de otros países latinoamericanos —que muchas veces no se ven tanto— logren ser más vistas. Eso es un desafío.

"Siempre queremos instalar harta cinefilia, cuando hay harta cinefilia que está instalada y no le sacamos provecho, entonces ahí también estamos".

Ale Pinto

Entrevista: Carmen Vásquez Uriol



Por: Alejandra Pinto

*To whom you were
ng yourself when
is right for you to
t go and go with t
is falling behind
and falling in love!*

1

"La única forma de hacer crítica es haciendo crítica"

Debes hacer crítica todo el rato, así no te lea nadie, pero poco a poco la gente irá reconociendo la seriedad de tu trabajo.



2

"Mira todo tipo de películas"

Las supuestas malas películas están en la "pulsión de los tiempos", así no te gusten, probablemente alguna se va a convertir en un clásico porque te están hablando de algo que está pasando.



3

"Cuando haces mediación construyes comunidad"

Se construyen lazos y hay que ser muy respetuoso de ello. Recuerda que el cine es una experiencia que se puede vivir de forma personal, pero también es comunitaria.

RECUERDA QUE NADA SALE PERFECTO ¡NO TE RINDAS!

Ilustración: Rubí Sócola

Karoline Pelikan: Tejer cine desde lo íntimo, lo colectivo y lo posible

Por Joyce Maricielo Llanos Ninatanta

Karoline Pelikan:

tejer cine desde lo íntimo, lo colectivo y lo posible.

Entrevista por Joyce Llanos del Festival Atemporal
Edición #MemoriasDelFuturo

Karoline Pelikan es una cineasta, activista y gestora cultural peruano-alemana. Su camino en el cine comenzó en el 2014, cuando, con apenas 22 años, se enfrentó a un entorno desafiante, masculino y centralizado en Lima. Formada en Perú, Madrid y Nueva York —donde tuvo la oportunidad de asistir a clases del documentalista Frederick Wiseman— Karoline encontró en el cine de no ficción una manera de mirar el mundo desde lo íntimo y lo comunitario.

Inspirada por figuras como Mary Jiménez y Heddy Honigmann, fundó Pelikan Pictures, su productora audiovisual independiente, y más tarde EmpoderArte Cine, un colectivo que forma a mujeres y personas no binarias en el lenguaje audiovisual desde una perspectiva feminista e interseccional. Hoy, sus talleres han llegado a más de diez regiones del Perú, promoviendo una práctica horizontal y descentralizada del cine como herramienta de sanación, creación y transformación social.

*Crear
donde espacios
antes no los había*

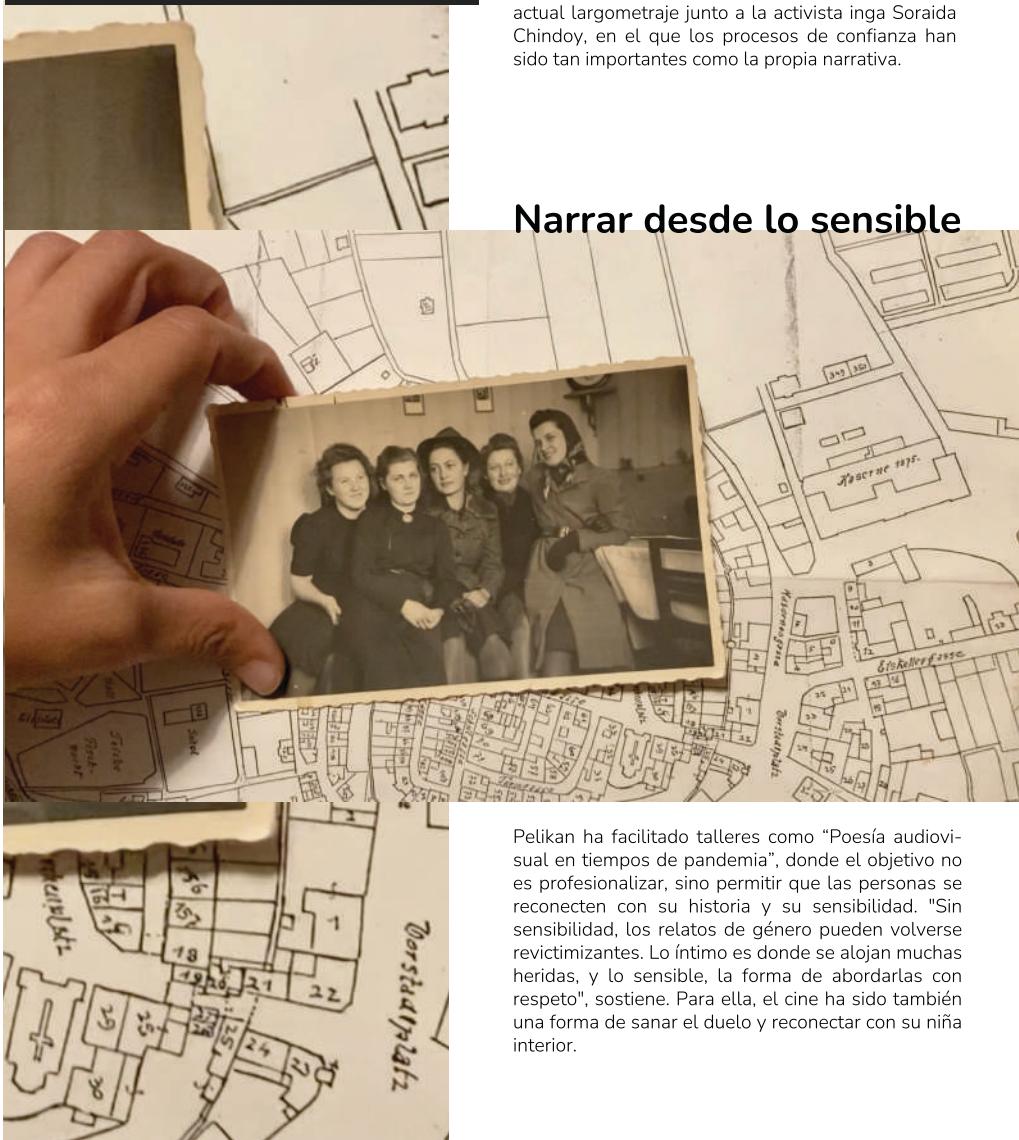
Karoline recuerda sus primeros años en la industria como solitarios y marcados por la violencia simbólica. En su búsqueda por un cine más humano, afirma: "Si no hay oportunidades, tenemos que crearlas nosotras". Esa convicción fue la semilla de EmpoderArte, que nació en Trujillo con un pequeño taller para diez mujeres. Desde entonces, el proyecto ha crecido en red, colaborando con otras iniciativas regionales bajo una lógica de apoyo mutuo.



Cine feminista, comunitario y popular

Su propuesta cinematográfica no responde a una fórmula predefinida, sino que nace de la escucha activa y la co-creación. "Las historias más auténticas están fuera de los centros de poder. No se trata de narrar lo excepcional, sino de entender que la riqueza está en la vida cotidiana", afirma. Este enfoque se plasma en proyectos como Mujeres que influyen, realizado con jóvenes asháninkas, o su actual largometraje junto a la activista inga Soraida Chindoy, en el que los procesos de confianza han sido tan importantes como la propia narrativa.

Narrar desde lo sensible



Pelikan ha facilitado talleres como "Poesía audiovisual en tiempos de pandemia", donde el objetivo no es profesionalizar, sino permitir que las personas se reconecten con su historia y su sensibilidad. "Sin sensibilidad, los relatos de género pueden volverse revictimizantes. Lo íntimo es donde se alojan muchas heridas, y lo sensible, la forma de abordarlas con respeto", sostiene. Para ella, el cine ha sido también una forma de sanar el duelo y reconectar con su niña interior.



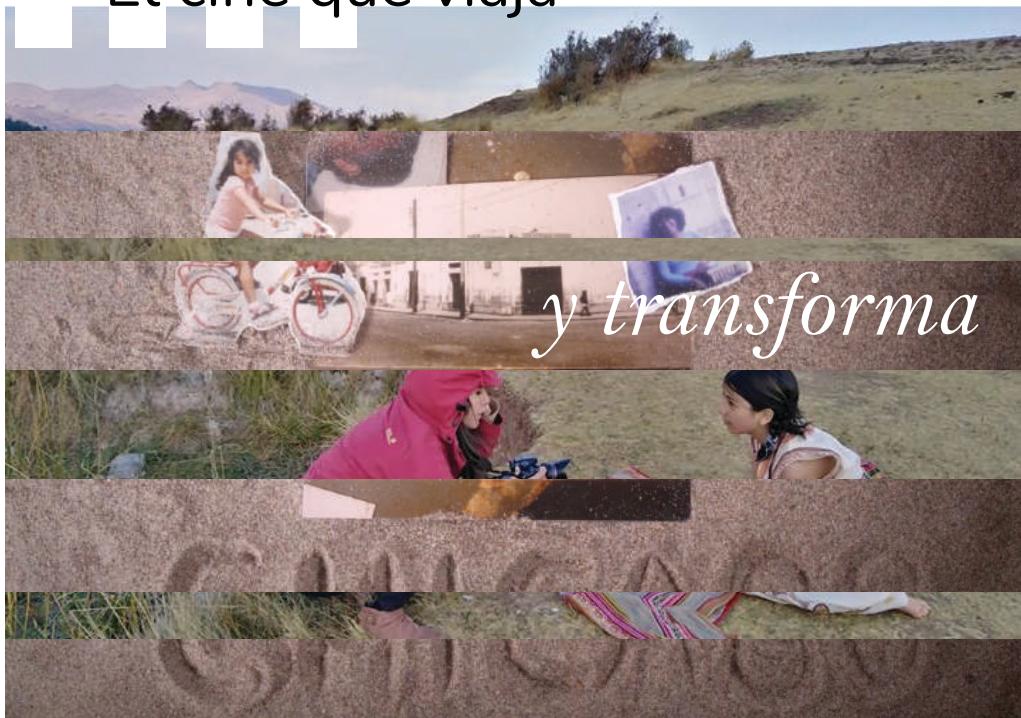
Poder, representación y autonomía

"Hoy veo el cine comercial con distancia. La representación no es un reflejo, es una construcción, política"

Con su cortometraje *Trascámara*, Karoline visibiliza lo que ocurre detrás del lente: el poder de decidir quién cuenta la historia. "Hoy veo el cine comercial con distancia. La representación no es un reflejo, es una construcción política", afirma. Por eso apuesta por equipos pequeños y colaborativos, donde la experiencia se valore más que el currículum, y donde haya espacio para desaprender jerarquías.



El cine que viaja



Desde el Festival de Cine Social y Derechos Humanos, impulsa muestras itinerantes que descentralizan el acceso al cine. "Llevar el cine a las comunidades no es solo una proyección, es un acto de justicia cultural", dice. A través del cine, busca abrir espacios de diálogo, reconocimiento y sanación colectiva.

Desafiar los modelos y sembrar otros futuros.

Alejada del modelo industrial, Karoline valora la creatividad que emerge de la escasez. "A veces veo los presupuestos de una sola producción y pienso: con eso podríamos terminar varias películas y abrir camino a más compañeras". Desde Londres y París, también difunde cine latinoamericano independiente, buscando que se lea desde la complejidad, no desde el exotismo o la lástima.

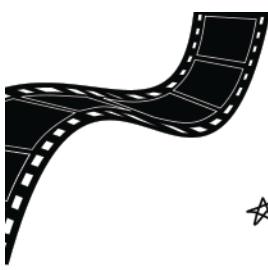
Cuando se le pregunta qué futuros desea sembrar, responde sin dudar:

"Sueño con un cine donde las mujeres y disidencias sean protagonistas plenas. Que nuestras historias sean faros de esperanza activa, no solo de denuncia. Cada historia contada es una semilla para ese futuro."

Karoline Pelikan

Lady Vinces y el Cineclub de Lambayeque, espacio de cine alternativo en el norte del Perú

Por: Camila Adriana Manuela Celis Calderón



LADY ViñCes

ENTREVISTA REALIZADA POR CAMILA CELIS

Comunicadora social de profesión por la Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo. Hace ya 17 años fundó el Cineclub de Lambayeque, un espacio ciudadano y autogestionado, de exhibición de películas en su diversidad radicadas en Lambayeque.

¿Cómo nació el interés por el cine?

A ver lo primero que quería estudiar era pintura, pero cuando yo estaba de 17/16 años no había una escuela de pintura. La más cercana era la de Trujillo de Bellas Artes, pero bueno, en las condiciones económicas con las que yo vivía no había posibilidad de salir de la región para poder estudiar. Entonces lo más cercano y que me gustó, y que siempre me ha gustado, son las comunicaciones. Postulé a comunicaciones y entre a la nacional, y en ese periodo de estudiante pude ser practicante del entonces Instituto Nacional de Cultura antes de convertirse en el Ministerio de Cultura. Me nutré de mucha actividad cultural. Aprendí a hacerla, aprendí a ejecutarla.



¿Cómo nació el proyecto de Cineclub Lambayeque?

Lo que pasa es que cuando estaba de practicante, Carlos empezó con la idea de hacer un cineclub, entonces proyectábamos películas y primero yo iba como espectadora. Luego nos acercamos, como estudiantes, a querer a ampliar la oferta. Conocíamos a nuevos directores, éramos un grupo de la universidad que le gustaba mucho investigar sobre el cine y el audiovisual, y el director nos aceptó la propuesta y así empezamos a trabajar también por el cineclub.





¿Cuál consideras que son las dificultades más grandes al realizar proyectos; ya sea producciones, gestiones culturales, festivales, etc.; de audiovisuales en provincia?

Yo creo que es un poco saber y ser muy consciente de lo que está pasando en tu territorio, en lo que está sucediendo, que uno no es una isla que construye y hace cine audiovisual, sino que te van a afectar los contextos políticos, sociales, educativos, humanos. Nos van a afectar este tipo de situaciones y hay que estar muy atentos a ello.

¿Qué diferencias encuentras entre gestionar una proyección en Lima a una proyección en Lambayeque?

No se valora con la fuerza que debería valorarse los espacios alternativos. No existimos simplemente porque "mira que bonito por poner una película ahí" sino que hay un sentido muy importante de vida; y más en estos tiempos; de por qué existe este espacio, que va más allá de querer parecerse a un Cineplanet, de quererse parecer a un UVK o a una sala oficial.

Es importante tener y valorar esa diversidad, y para nosotros es importante que el hecho de exhibir sea el centro y sea el ángulo valorado, ¿no? Se ven películas peruanas, películas de otros lados y se conversa alrededor de esas películas, hay una cercanía, una horizontalidad, hay un diálogo después de la película. Y este es el núcleo que es un detonante para poder encontrarnos y conversar, cosa que nos hace muchísima falta. Para mí eso es importante, yo creo que desde Lima recién lo están viendo.





Una de las problemáticas fundamentales de nuestro país es el centralismo, y creo que se sigue mirando así. Agradezco igual a mi espacio, a mis compañeros, a los que venimos gestionando, porque de alguna manera hemos logrado entrar a estos espacios.



¿Qué consideras que debería cambiarse para descentralizar las propuestas audiovisuales e impulsar el crecimiento del cine de todo el Perú?



No quedarnos en el sector, no solamente quedarnos con los compañeros que tenemos en redes sociales, caminar, hablar con el vecino, con la vecina, hablar con los compañeros de otras disciplinas, con los profesores, con estudiantes, con colectivos organizados, con sindicatos, no solo de cine. Eso me parece importante y pensar en el ya. Como te digo, el ser consciente del contexto en el que se vive. Para mí eso en principio.

“Tenemos que sumarnos a otras iniciativas, que hay, organizaciones, compañeros, personas organizadas que tienen un trabajo muy fuerte, muy potente, y que deberíamos considerarlo también y sumarnos a estas iniciativas ciudadanas.”

Hacer una autocritica de lo que estamos haciendo también. Creo que no hay una autocritica de lo que se está haciendo. Siquiera conocer a otros actores ciudadanos vinculados al arte y la cultura que existe, hay gente de artes escénicas, hay gente de música, hay gente de arte originario, entonces creo que también es vincularse de algún modo con otras personas. O sea, trabajar en comunidad, y también saber que son procesos de largo plazo. Y saber también que tenemos un país muy roto, muy postergado, y que vivimos en un país tan desigual en muchos sentidos. Entonces con todo eso, siendo consciente de todo eso, empezar a trabajar y pensar en procesos largos y de largo aliento.



3 cosas que recordar como productor/a/x emergente

POR LADY VINCES



Hacernos muchas preguntas de lo que estamos haciendo. Compartiendo, y conversando, y saber también que lo que hacemos es parte de un ecosistema al que pertenecemos.

No somos solo seres tocados por la creatividad y wow. Hay que reconocernos como ciudadanos, que quien está produciendo una película es un ciudadano peruano que se ha visto impactado por el territorio en el que vive.

Y también preguntarnos por qué estoy haciendo esta película, porque estoy produciendo esto, para que lo estoy produciendo, o de qué parte de mí viene, este tema, esta historia.



ILUSTRACIÓN: CAMILA CELIS

Íntimo y Amateur: dos proyectos archivísticos movidos por la ternura.

Por Adriana Gessell García Benites



En un país donde los archivos duermen en azoteas y se conservan con más afecto que presupuesto, iniciativas como Cine Íntimo y Cine Amateur Peruano surgen como actos de resistencia silenciosa. Verónica Ríos, Efraín Bedoya y Lorena Escala no solo han preservado rollos de Súper 8, también custodian miradas, gestos y silencios que alguna vez fueron parte de una vida familiar, que muchas veces se convierten en patrimonio colectivo.

◆ *Un diálogo que se hizo crónica para encender la memoria filmica.*

INTIMO Y AMATEUR

Cine Íntimo nació en pandemia, casi por casualidad, como una forma de hacer algo con el tiempo y el encierro. Pero lo que empezó como una colección acumulada por Efraín desde 2012, y una cuenta de Instagram gestionada entre amistades, se convirtió en una pequeña rebelión contra el olvido. "Nos mueve la ternura", dice Verónica, con la convicción de quien ha visto en esas imágenes la potencia de lo íntimo como gesto político.



"NUNCA ALGO ESTÁ REALMENTE PRESERVADO: LA PRESERVACIÓN ES UN PROCESO CONSTANTE."

"NOS MUEVE LA TERNURA"

Estas películas caseras —filmadas en fiestas, paseos, bodas o carnavales— revelan no solo la estética de un pasado, sino también su dimensión ideológica: quién filma, desde dónde mira, qué cuerpos aparecen y cuáles quedan fuera del encuadre. Una mujer sin cabeza, recortada por la cámara porque era “la empleada”, se vuelve un testimonio incómodo y necesario de clase y género. En otra cinta, un grupo de niños danzando en Puno despierta hipótesis y memorias locales cuando es proyectado en su propia comunidad.

Lorena, por su parte, se acercó al archivo desde una curiosidad patrimonial más amplia, que luego aterrizó en lo audiovisual. Participó en procesos de digitalización en España y apoyó proyectos en Perú, pero hoy se encuentra lejos del archivo, como si la precariedad del sector también afectara sus ganas. Aun así, su experiencia es parte de una red informal pero viva de cuidado y activación de imágenes.

“Compartir es lo más fácil”, dice Efraín. Y en esa frase se resume una ética: el archivo no es solo guardar, sino hacer circular. Mientras el Estado mira para otro lado, estas iniciativas construyen un acceso desde la autogestión, con escáneres caseros, proyecciones comunitarias, y vínculos afectivos. No se trata de preservar para el futuro, sino de poner las imágenes a dialogar con el presente.

Porque, como dicen ellos, “nunca algo está del todo preservado”. Solo está vivo mientras pueda ser visto, nombrado y sentido.



Escrito por: Adriana Gessell. / Entrevistas a: Verónica Ríos, Efraín Bedoya, Lorena Escala. Fotografías del archivo de Cine Íntimo. Conoce más de ellos en su Instagram: @cine_intimo

Correspondencias “Una habitación (im)propia”



Edición y compilación: Carmen María Vásquez Uriol

Correspondencias

Una habitación (im)propia

En "Una carta a escritoras terciermundistas", Gloria Anzaldúa escribió:

Olvídate del "cuarto propio" -escribe en la cocina, enciérrate en el baño-. Escribe en el autobús o mientras haces fila en el Departamento de Beneficio Social o en el trabajo durante la comida, entre dormir y estar despierta.

Esta compilación reúne escritos y correspondencias en torno a algunas de las películas programadas en la 5ta edición del festival, realizados en el marco del taller "Una habitación (im)propia", impartido por la cineasta e investigadora colombiana, Laura Dávila Argoty.

Este espacio estuvo dirigido a mujeres y disidencias de toda Latinoamérica, con o sin experiencia en la escritura, porque creemos que a través del género epistolar se fortalece el cine como un puente de entendimiento para transitar la complejidad de nuestros territorios, cuerpos, pensamientos que nos atraviesan como continente y que ineludiblemente convergen en nuestras historias como latinoamericanas.



Cuanto más urgente es la escritura,
más humilde el soporte

Todo lo que realmente importa
fue escrito en pasajes de bus,
servilletas casi tráslidas,
reversos de sobres,
paquetes chicle.

Y nadie lo entiende,
porque cuanto más urgente
es la escritura
más ilegible la letra.

André Tcedereiro



Laura Dávila Argoty

Cineasta e investigadora. Tiene una maestría en Estudios Cinematográficos de la Universidad Sorbonne Nouvelle - París 3 y, actualmente, cursa el máster en Creación Cinematográfica en la Elías Querejeta Zine Eskola. Su práctica cinematográfica transita entre el documental, la ecología política y el uso de archivos. Desde 2023, dirige Ermitañas: Muestra Itinerante de Cine Hecho por Mujeres en Pasto (Colombia). Fue tallerista del taller "Una habitación (im)propia" realizado en la 5ta edición de Atemporal.

Lima, mayo del 2025

Carta que nace de ver "Disfonías"

Querida Manuela,

Cuando tomé la decisión de ver tu documental lo hice porque sabía que algo de mí encontraría en él: la relación con mi padre o el mismo hecho de hablar del lenguaje y del sonido. Pensé en mi papá, en cómo la vida nos atraviesa sin preguntar, en cómo las similitudes pueden distanciar (contrario a lo que dices tú). Sentí miedo.

Tu documental fue válvula de escape, llave de fuga. Pensé en que papá es de esas personas a la que no podría imaginar sin una voz, sin algo que decir. Pero que aún así muchas veces escoge no decir, elige esquivar.

Hay cosas que no siempre entendemos por qué despiertan algo y conectan con nosotrxs aunque parezcan o aparenten partir de historias o sentires diferentes, eso me pasó con "Disfonías". Pensé. Senti. Pensé. Senti...

Quiero conocer a papá,
pero conocerlo realmente...

Papá es para mí naturaleza,
elevar la voz, hacerse
escuchar, aventura, alegría,
danza, cambios, amor.

Pero lo es también miedo,
mucho miedo.



Quiero decirle que recuerdo que existió amistad entre los dos.

Que agradezco que riéramos tantas veces juntos.

Quiero que sepa que lo veo con jeans y su cantimplora, y que en mi cabeza él tiene botas y menos miedo de enfrentar la vida.

Al final (yo también)

estoy aquí

Sé que esa niña está muy agradecida de que él sea su padre, pero la que está aprendiendo a ser adulta solo quiere llorar y que abrazarlo no sea difícil



¿Qué piensa realmente papá de mí? ¿Hay algo que admira de mí? ¿Cómo hablaría de mí, de mí en la infancia, de mí ahora?

Quiero que papá me conozca,
pero que me conozca
realmente...



Fuimos a Barbosa con tu tía Gloria.
Simpatizaste mucho con Bruno, un perro
vecino, los ganchudos no te picaron, no le
temes a los animales ni a la oscuridad.

como dijiste tú, Manuela,
"buscando una nueva voz, es entonces que sé
que no todo está perdido".

(yo me quedo con ese<3) Abrazos,
Lorena Gálvez



Lima, 30 de mayo de 2025

TACN

Y
Conozca
discordia ent
ingular eser

SEÑOR
hizo viaje e
cineasta engui
tada. La visit
vale a un ar
dis turismo, t
ras colonizac
en progreso
rrí chileno i

dato sensacional
et Gobierno para ser
como prueba del eq
maré el

MARTE
Espectáculos ARIEL

Círculo perfecto

Querida lectora:

La razón por la que te escribo es porque necesito hablar sobre lo que pasó por mi mente al ver "Tacna y Arica" de Renée Oro.

Cien años, cien años han pasado, y a pesar de ello, esta película me parece tan verosímil de ver, ejecutada por alguno de los varios gobiernos que tenemos.

Quiero enfocarme en lo que vi: el estilo de vida representado desde personas de buena posición social, colegios impolutos, recursos agrícolas y pesqueros; lo que no me gusta es la manera en que, con imágenes tan preciosas de este estilo de vida, quieren vender una idea de lo que es un gobierno.

El relato se acompaña de pruebas que muchas veces están rodeadas de un círculo constante.

El foco del mensaje de "Tacna y Arica" es claro, y te das cuenta de que es necesario tener obras como estas, que sirven como una reflexión sobre el manejo del discurso con fines más que claros.

Un abrazo y gracias,

Carolina Urquiza



PD: Te dejo mi favorita: todo se ve muy paradisíaco, pero antiguo.

notas alrededor de “Yapatera”

Por: Belén Alvarado

Apartado #1
Reforma



Reforma Agraria - Decreto
Ley N° 17716 (1969):

- Eliminación de toda tenencia de la tierra
- Redistribuir la tierra a campesinos

Apartado #2
Yapatera



Yapatera del término
“Yapato” = “arcilla usada”

arcilla que abriga el hogar
cuerpo que abriga la tierra
tierra que se hace cuerpo

Apartado #3
Surcos

surcos de tierra
como hueco en la historia
como memoria no contada



Apartado #4
Herencia y
Deuda Histórica



en sus tierras fueron
príncipes y acá, esclavos.

Mi abuela parió a mi madre
Mi madre me parió a mí

Apartado #5
Voces

Entre testimonios y rostros
La voz predomina



Apartado #5+1
no tiene título
pero va entre
paréntesis

abro paréntesis

Pienso en mi abuelo, en
sus manos, en el largo
trabajo para que reciba
frutos en su larga vida.
Pienso en él y todos sus
instantes se vuelven uno
solo, una masa de arcilla
que puedo moldear de
forma imaginaria, en
una masa de arcilla que
puedo reinventar, con la
que puedo jugar.

cierro paréntesis



Pienso en él y en sus
surcos de memoria...



Lima, mayo 2025

Entre reinas



Moni,

¿Qué es la belleza para ti? He visto un documental argentino. Me dejó preguntas. Eso es lo que me agrada de los documentales.

En San Clemente era una tradición que en los colegios se realicen concursos de belleza. Malena recuerda el del último año de su secundaria, el del 2009. Y lo cuestionaba desde entonces. Yo imagino que se preguntaría: “¿por qué hacen esto?”, “¿Por qué tengo que participar?”, “¿Quiero ser reina?”.

Hay preguntas que sé que no voy a responderme sola. Esas las reservo para mis amigas. Malena lo hace: va en busca de sus amigas de la secundaria, pero también de algunas familiares para descubrir la relación entre nuestros cuerpos y las presiones sociales. Dialoga con:

- su abuela Adela → quien fue elegida Reina de la Playa en San Clemente en 1960
- su mamá Gabi → quien a los 13 años empezó a hacer dietas
- su hermana menor Maga → quien junto a sus compañeras puso un alto al concurso de belleza de su colegio

Un testimonio de “Entre Reinas” dice, mientras lee su diario y se da cuenta de lo exigente que era con su apariencia:

“Me duelen estos registros donde pareciera ser que no hay permiso para estos disfrutes”.

Y es que, aún queda un largo camino. Un largo camino colectivo.

Abrazo,
Karen Montalvo

P.D.: Cuando nos juntamos, escuchemos la canción ‘‘Belleza’’ de Danitse.



Otavalo, Ecuador

30/05/2025

Querido mío

No sé cómo comenzar esta carta, tampoco sé a quién va dirigida.

Hay algo en mí que se ha quedado en alguna parte, aún no sé dónde.

Hoy te cuento que tuve un sueño:

En él estabas junto a mí. Tomaste de mi mano tan fuerte porque tenías miedo de que la mía se resbalara (eso no pasó, yo la solté).

En un momento me vi caminando por una calle sola y tú ya no estabas. Sabía cuál era la dirección para regresar a casa y decidí seguir otra ruta. En alguna parte de la oscuridad podía sentir la soledad que había dejado contigo. Aun así, mi mente parece recordar que lo último que te dije mientras me mirabas con amor:



1



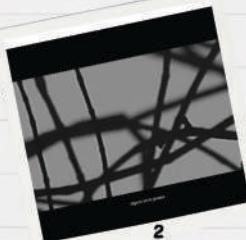
querido mío

adoro todo lo que no es mío

tú por ejemplo.

(...) Y a pesar de eso

todo sigue igual¹



2

Al despertar tú y yo ya éramos extraños.



Y yo más que tú sabías que algo de nosotros se había quedado en alguna parte(..)

En algún momento, también te volví a escribir. Esperando que llegaras.

Ahora solo me queda mi sombra buscando algo que faltó...

1 Fragmentos citados del poema "Querido mío" ... de Blanca Valera, citado a su vez en el cortometraje "Querido Mío" (2024) de Silvana Alarcón. / Imagen 1: fotograma del cortometraje "Querido Mío" (2024) de Silvana Alarcón.

2 Imagen 2: Fotograma del cortometraje "Para Dan" (2020) de Mayro Romero. una carta filmada para mí gran primer amor, que en algún momento decidí dejar de esperar su llegada.

Mayro Romero

Buenos Aires, jueves 29 de mayo de 2025.

Nuestra cosa perdida

A una compañera de las palabras,

Intento hacer unos apuntes sobre "Sobre nuestra cosa perdida", de Martina Cruz. Demoro en tomar notas, releo libros viejos. Quiero decir algo nuevo sin poner palabras en imágenes que no son mías. Me siento entrometida. ¿Será que la escritura hace raíz en la osadía?

*Una película de una hija sobre el deseo de su papá de hacer una película.
Una película es muchas cosas; esta película le hace honor a esa fuga.*

La directora hereda de su padre una bolsa con VHS, guiones, ropa vieja, cintas familiares.

La hija le hace preguntas al archivo. Necesita averiguar cuál era el film favorito de su papá para poder entrar a su mail. Quiere encontrar el guion del largo que fantaseaba hacer su padre. Daniel dijo:

"No me puedo morir porque no hice una película."

*¿Será el documental de la hija una forma de romper la maldición del padre?
¿Por qué su padre no logró hacer una película?*

A lo largo de las cintas familiares vemos a un padre director: da órdenes de cómo sostener la cámara, indicaciones sobre un paneo. Escribe guiones. Convence a sus amigos para integrar el equipo técnico. Su esposa se encarga de mantener económicamente a su familia con tal de que Daniel haga la película. Es decir, él convence al resto. Contagia de entusiasmo, y eso, a mi entender, es ser un director.

Pero hay más. Ese ánimo que tiene Daniel es lo que hace que en los registros se lo vea feliz. Su expareja narra que cuando tuvo la oportunidad de ir a filmar a Base Marambio estaba desganado.

¿De qué dependía la felicidad de Daniel?

Paul Preciado, en su libro "Un apartamento en Urano. Crónicas del cruce", escribe:

*La felicidad no depende de la salud, ni de la belleza.
Ni coincide tampoco con la bondad.
(Preciado, 2019: 128)*

La felicidad no coincide con la bondad. Esta película es amorosamente justa. Hace un acto de justicia, para narrar la complejidad de una paternidad. Catalina cuenta que Daniel, con la plata del viaje a Base Marambio, le compró un regalo a Martina, cuando esa plata era para pagar deudas. Catalina tiene puesta esa camisa. Viste la rabia. ¿Por qué? Mastico esa imagen varias horas en mi cabeza. Atisbo a pensar que perdona a un muerto poniéndose esa camisa.

*Los cruz no se rinden.
Daniel soñaba con una película quimera.
Una quimera es un animal
que tiene la fuerza de tres.
Cuerpo de cabra,
cola de serpiente,
cabeza de león.
Para vencer al monstruo
hay que tener garra, estrategia y dignidad.
Solo así se hace una película.*

Ojalá que todos podamos ser más felices.

Nicole Lareo

Bogotá, 29 de mayo de 2025.

¡Rebárcete el tiempo!

Abuelo Germán.

Espero que estas palabras te encuentren bien.

He decidido compartirte estas breves instrucciones para utilizar una cámara de video con la intención de que algún día te anime a grabar.
Bueno... Ahí te van.

Instrucciones para usar una handycam (escritas con bolígrafo en una libreta de hojas rayadas y leídas en voz alta por Fernando Pena):

- paso 1: adelante de la cámara, abrir la tapita del lente con el botón del costado que dice "close".
- paso 2: abrir la pantalla.
- paso 3: prender cámara con ruedita
- paso 4: apretar x (la cruz) de la pantalla.
- paso 5: "rec" al lado de la ruedita.



He pensado en ti mientras veía “Ese Soplo” de Valentina Baracco, y recordaba las rutinas cómplices que solíamos tener cuando yo era una niña y tú menos viejo.

Pienso en la película de Valentina y me pregunto ¿por qué proponer hacer una película?

Pero entonces ¿qué significa hacer una película? ¿Qué es lo que implica? ¿Qué es en esencia? (si es que hay una esencia).

Entonces yo digo: una película es tiempo.

¡Robarse el tiempo!

Robar tiempo para convertirlo en secuencias de imágenes y conversaciones sobre una relación que se reclama cada vez más a medida que transcurre el tiempo y la distancia se hace más notoria, y de paso dolorosa.

Paso una vez más por la película y de nuevo pregunto: ¿por qué una película? o mejor ¿por qué las imágenes? Observar a través de la cámara para encontrarse en el medio: con la cámara - entre la cámara.

Siento que hacer una película es todo el tiempo decir: “te quería mostrar lo que filmé”.

Abuelo, gracias por siempre conmouerte con las imágenes que hago. Te pillo algunas lágrimas cuando te observo sumergido en la pantalla. Te prometo que haremos nuestras imágenes... juntos. Nos robaremos tiempo para retratarnos y atesorarnos en la distancia.



Te mando un abrazo gigante,

Juliana Uribe

Como ayer, hoy y siempre, Marianela.

Venimos de la noche y hacia la noche vamos.

Atrás quedan las puertas quejándose en el viento.
 Atrás queda la angustia con espejos celestes.
 Atrás el tiempo queda como drama en el hombre:
 engendrador de vida,
 engendrador de muerte.

*Mi Padre el Inmigrante -
 Vicente Gerbasi*

Marianela nunca conocerá a mi padre pero yo indagué en la voz y el rostro del suyo. Ahora siempre estará en mi memoria.

No había nada de bastardo en su película, así que me molesta el título (¿por qué discutirías el título de una película?).

Me pregunto por qué los cineastas nos permiten acceder a sus recuerdos (¿toda película es recuerdo personal extrapolado en imágenes?); por eso no creo en un cine que piense primero en el dinero, primero hay que acordarse de lo que queremos que el otro recuerde.

Registrar a los padres, y los padres registrándonos a nosotros, debe tener algo de transmutación espiritual. Nos traen al mundo y nosotros nos encargamos de parirlos también, ubicándolos en el artefacto de un archivo, un link, una película.

Jaimar Marcano



Las ruinas nuevas

Trujillo, mayo de 2025

Queridx
pen drive:



Hubo un momento en el que el hombre decidió detenerse en el pasado, coleccionando memorias y objetos que lo hicieran sentir parte de. Lentamente, bajó la pendiente y llevó consigo un cable, el mismo que estaba conectado a un monitor, tan destruido como el mundo que habitamos.



ansancio

ruido

jadeos

silencio

voces tenues

zumbidos

trujidos

pantalla negra

soledad

angustia



El sol siempre fue brillante e inclemente. Y de nuevo, el hombre, solx, acompañadx, intentó desintegrarse, año a año, tal como lo hicieron los computadores y los artículos electrónicos que descansan en el cementerio que se encuentra junto a tu casa.

Alguien me dijo que el hombre tuvo conciencia, el tiempo transcurrió y aunque parece que todo está consumado, sigue ahí, incólume, esperando a que el presente le entregue la mano para que puedan andar juntos...

¿Es posible tejer ideas , preguntas y reflexiones sobre el pasado y el presente en un basurero/ archivo?

ARCHIVO 2012-2023



¿Qué dice la basura electrónica sobre nuestra existencia como especie?

Vestigios del
pasado que
cuentan
visiones del
presente
y del futuro

Yoiss Cruz Valderrama

Días de espera. Días de archivo

....

La insensatez del prejuicio.
Te miro en tu memoria.
Te quedas.
Juegas, me miras.



Las calles también te atraviesan.
Huella sobre huella.
Laberintos.
Un juego simple de imágenes,
como si intentar detener el tiempo fuera posible.
Tus memorias, las mías,
se confunden.
Se enredan.
Metamorfosis sensoriales.

Las reminiscencias son como fantasmas, a veces no
sabes si te pertenecen.

"Días de espera, días de archivo."

Recuerdos lejanos,
y otros que nunca me pertenecieron.
Ahora sí me pertenecen

Siempre me pregunto:

*¿A quién vemos
realmente en
estas imágenes?*

*¿Quién tiene la
posibilidad de
archivar su
recuerdo?*



¿Quién queda atrapado ahí, sin saberlo?

A veces pienso que los recuerdos de alguien más
están escondidos en estos días de playa,
donde el agua es siempre protagonista,
y lo único que permanece.

Y está el sonido constante del proyector, como un testigo.
Presente.
Pasado.

Me gusta que el proyector permanezca,
Ese sonido que atraviesa la película entera,
como un latido que dice:
*"Esto ya pasó.
Esto ya pasó.
Esto ya pasó."*

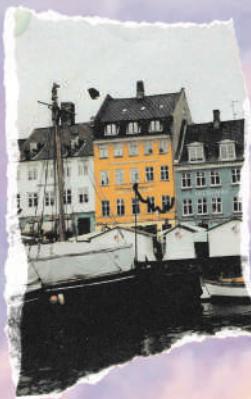
Pero aquí estamos.

Esperamos este minuto y 20 segundos contigo.
Esperamos.
Porque el sonido del proyector
es también el sonido del recuerdo
que no quiere irse.

Un reclamo a esos días
que se deslizan entre los recuerdos de otros.

Esperamos.
Esperamos este minuto y 20 segundos contigo. Y esperamos aquí, aún
La memoria de alguien más se mezcla con la nuestra.

Nathaly Maldonado



Haikus

Una habitación (im)propia

Compartimos algunos haikus de lxs participantes del taller, realizados como ejercicios durante el proceso de escritura sobre las películas de la 5ta edición de Atemporal:

Los rayos del sol
atrapados
en sombras.

Un poco de "sangre"
y quien sabe?
Sobre las sombras en la
noche.

Mayro Romero (Ecuador)

como líneas
tus vueltas apuntando
fugaces en mí

cae una hoja
alrededor de nadie.
sigue siendo sonido

Lorena Gálvez (Perú)

Los rayos del sol
se desvanecen en la ruta
desde el este al centro de la
ciudad.

Las ventanas
El viento que se cuela
Suena una canción.

Karen Montalvo (Perú)



Día oscuro
Noticias como billos
Casa limpia

Nicole Lareo (Argentina)

adormecida
los gatos vigilan mi sueño
en luna roja

sentir dos gatos
sobre mi cuerpo quebrado
sopla el viento

Juliana Uribe (Colombia)

Visito la lluvia
Mi mano abre
Tu cielo

Jairmar Marcano (Venezuela)

Calma en la flor
que no se emancipa
de tu piel tibia

En un intento
el amor es camino
hacia la nada

Yoiss Cruz (Perú)

Edición y compilación de textos: Carmen Vásquez Uriel

Memorias Atempo



Un breve recorrido visual a las actividades que marcaron la historia del festival durante estos cinco años.

5
AÑOS
Atemporal



1ERA EDICIÓN

#LAMEMORIANOSECALLA

18 - 25 de junio | 2021

¡MUCHAS GRACIAS!

EQUIPO ATEMPORAL



Equipo fundador y voluntarixs de la 1era edición del festival.

¡MUCHAS GRACIAS!

PROGRAMA DE CIRCULACIÓN
“EL CAMINO DE NUESTRAS PELÍCULAS”



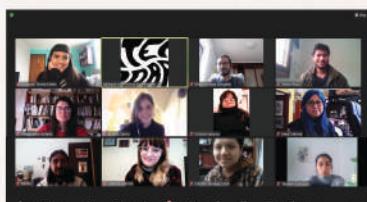
Primer programa de circulación propiciado y moderado por Elizabeth Aquino.



Intervención musical en la Plazuela La Merced en el centro histórico de Trujillo.

¡GRACIAS MUTA!

TALLER SOBRE USO DE MATERIAL DE ARCHIVO



1er taller de Material de Archivo en alianza con MUTA

2 DA EDICIÓN

#RAÍCESCONMEMORIA

17 - 24 de junio | 2022

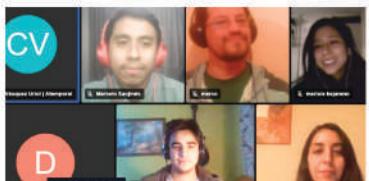


Carmen, Bruno y Valeria en el Teatro Nacional tras la ceremonia de reconocimiento a los proyectos ganadores de Gestión Cultural 2021.



Exhibiciones al aire libre en el Complejo Monumental Belén en la ciudad de Cajamarca

Valeria, Narcisa y Adriana en la inauguración de la 2da edición de Atemporal en Cajamarca (Baños del Inca) posando con el póster de la edición tejido en Callua.



Primer taller de experimentación sonora "Otras escuchas" en alianza con Asmria.



2do taller de archivo propiciado por el colectivo chileno Vlopcinema en la ciudad de Cajamarca.

3ERA EDICIÓN

#MEMORIAS EN REEVOLUCIÓN

23 de junio al 07 de julio | 2023



Exhibiciones al aire libre en el Centro Cultural del Banco de la Nación en la ciudad de Trujillo.



Gira universitaria del festival Atemporal en la Universidad Nacional de Trujillo.



Adriana y Bruno inaugurando la 3ra edición de Atemporal en el Centro Cultural Cine Chimú en la ciudad de Trujillo.



Primer taller de escritura feminista facilitado en alianza con el colectivo La Rabia para todo LATAM.



Gira universitaria del festival Atemporal en la Universidad Católica de Trujillo.

4^{TA} EDICIÓN

#FRAGMENTOSDEMEMORIA

20 - 22 de junio | 2024

01 de julio al 03 de agosto | 2024



Bruno Santillán, director de Arte de Atemporal, posa con el rayo de plata recibido en los premios LADWARDS por el póster tejido en Callua por la artesana Narcisa Fernández.



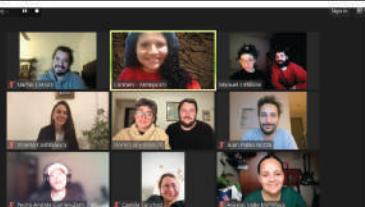
Proyección de archivos digitalizado por Cine Íntimo y la Red de Archivos Filmicos del Sur Peruano con poesía en vivo en la ciudad de Piura.



Inauguración de la 4ta edición del festival Atemporal en el C.C. Cine Chimú, en medio de una crisis política para la cultura.



Taller de archivo en alianza con el colectivo argentino Ver y Poder.



1er LAB realizado de forma virtual en alianza con el colectivo argentino Antes Muerto Cine para todo LATAM.

TA 5 EDICIÓN

#MEMORIASDELFUTURO

21 - 24 de mayo | 2025

28 - 31 de mayo | 2025



LAB "Pensar el cine", facilitado por Sofía Velázquez en la ciudad de Trujillo.



Primer taller de cine para infancias facilitado por Karoline Pelikan en Trujillo.



Programa de circulación "Escrupir caminos" facilitado por Edward De Ybarra, Lady Vinces y Ale Pinto



Taller "Hilar Memoria" en la ciudad de Piura facilitado por Adriana García, productora del festival.



"Tacna y Arica" película muda digitalizada por la Red de Archivos Fílmicos del Sur Peruano musicalizada en vivo por los artistas Luis Flores y Maes Vega en Trujillo.



Muestra de cine peruano "Memorias del Futuro" en la Cinemateca de Ecuador, presentado por Fabián Ceferino, programador de la Cinemateca.

Horóscopo cinéfilo

PELÍCULAS

Aries

♦ 21 marzo - 19 abril

Impulsivo, apasionado y directo. Busca historias que rompan el silencio e inspiren acción inmediata.



Te recomendamos:
Barberie en la calle
Dir. Fátima Tejada

Tauro

♦ 20 abril - 20 mayo

Paciente y firme. Valora relatos que muestren la lucha constante por la dignidad y la tierra.



Te recomendamos:
Mamapara
Dir. Alberto Flores Vilca

Géminis

♦ 21 mayo - 20 junio

Curioso y versátil. Prefiere narrativas que cuestionen desde múltiples perspectivas y voces.

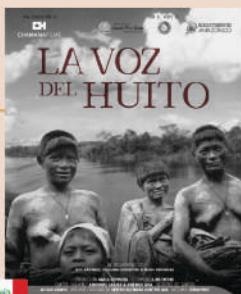


Te recomendamos:
El archivo bastardo
Dir. Marianela Vega

Libra

23 septiembre - 22 octubre

Diplomático y justo. Prefiere películas que equilibren belleza estética y denuncia social.



Te recomendamos:
La voz del huito
Dir. Karla Espinoza Chacalla

Escorpio

23 octubre - 21 noviembre

Intenso y transformador. Busca cine que confronte verdades incómodas y desate cambios profundos.



Te recomendamos:
No hay dolor ajeno
Dir. Martha Rodríguez / Fernando Restrepo

Sagitario

22 noviembre - 21 diciembre

Aventurero y visionario. Amas las historias que cruzan fronteras y conectan pueblos.



Te recomendamos:
Crónicas de un exilio
Dir. Micaela Montes Rojas

según tu SIGNO

Cáncer

21 junio - 22 julio
Emocional y protector.
Busca historias que conecten con la memoria familiar y comunitaria.



Te recomendamos:
Las mujeres de mi vida
Dir. Frida Cárdenas

Leo

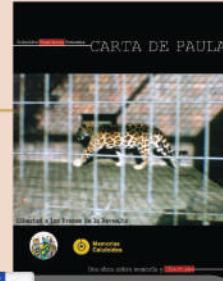
23 julio - 22 agosto
Líder y creativo. Se siente atraído por relatos que iluminen resistencias invisibles.



Te recomendamos:
Heroínas
Dir. Marina Herrera

Virgo

23 agosto - 22 septiembre
Analítico y comprometido.
Ama el cine que documenta con detalle las luchas por la justicia.



Te recomendamos:
Carta de Paula
Dir. Colectivo Vlopcinema

Capricornio

22 diciembre - 19 enero

Constante y realista.
Valora el cine que revela el trabajo silencioso de quienes transforman.



Te recomendamos:
Runan Caycu
Dir. Nora de Izcue

Acuario

20 enero - 18 febrero

Rebelde y solidario. Se inclina por obras que sueñan futuros colectivos y libres.

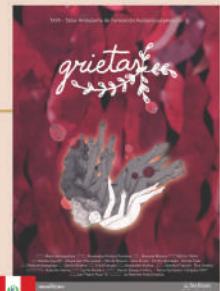


Te recomendamos:
Utopía 360
Dir. Violena Ampudia

Piscis

19 febrero - 20 marzo

Empático y visionario.
Busca historias que conecten lo poético con lo político.



Te recomendamos:
Grietas
Dir. María Arribasplata

Agradecimientos

Agradecimientos

Atemporal – Festival Itinerante de Cine Latinoamericano ha logrado sostenerse a lo largo de estos cinco años gracias al compromiso colectivo y al trabajo en red con colectivos audiovisuales, empresas privadas, amistades, espacios alternativos e instituciones gubernamentales que apuestan por el cine latinoamericano.

Esta quinta edición ha sido posible gracias al **Estímulo a la Formación de Públicos a través de Festivales y Encuentros**, que recibimos en 2024 del Ministerio de Cultura del Perú. Este apoyo nos permitió llevar el festival a nuevas ciudades: **Trujillo, Cajamarca, Piura, Chiclayo y Moyobamba**, ampliando así nuestro alcance y fortaleciendo la conexión con diversas comunidades.

Queremos expresar nuestro profundo agradecimiento por el trabajo sostenido y la complicidad de los espacios e iniciativas que han caminado con nosotrxs en estas cinco ediciones del festival: **Centro Cultural Cine Chimú, Cineclub de Lambayeque, Piuranas Audiovisuales, Cine Íntimo, Cine Amateur Peruano, Estudio Bravo, Intermotors, Centro Cultural del Banco de la Nación, Retina Latina, Alianzas Francesas de Trujillo, Piura, Chiclayo y Lima, Antes Muerto Cine, Ver y Poder, La Rabia, asimtria.org, Vlopcinema, Cineaparte, Corriente y Filmoteca.cl**.

Asimismo, agradecemos con entusiasmo a quienes se han sumado en esta edición y han hecho posible seguir creciendo: **Centro Cultural de Moyobamba, Hotel Colonial, La Selecta, Matisse, Caxas Beer, Asociación Cultural APU, Asociación Arte y Alma, Asociación para el Desarrollo Rural Comunitario, Asociación Cuatro Gatos, la Red de Archivos Fílmicos del Sur Peruano, y a quienes creen y confían en este espacio colectivo de creación y transformación constante.**

“El ojo piensa, el pensamiento ve, la mirada toca”
Octavio Paz



PROYECTO GANADOR DE ESTÍMULOS
ECONÓMICOS PARA LA CULTURA 2024



PERÚ

Ministerio de Cultura

VUAN
YHA